

MC/2033

**Original: inglés
29 de junio de 2001**

**OCTOGÉSIMA PRIMERA REUNIÓN (EXTRAORDINARIA)
DEL CONSEJO**

**PROYECTO DE INFORME DE LA OCTOGÉSIMA PRIMERA
REUNIÓN (EXTRAORDINARIA)
DEL CONSEJO**

Ginebra

7 de junio de 2001

Relator: Sr. E. Borisovas (Lituania)

ÍNDICE

	<u>Página</u>
INTRODUCCIÓN	1
PARTICIPANTES	1
CREDENCIALES DE LOS REPRESENTANTES Y OBSERVADORES	2
ADOPCIÓN DEL PROGRAMA	2
SOLICITUDES DE ADMISIÓN COMO MIEMBROS DE LA ORGANIZACIÓN	2
a) Solicitud de admisión como Miembro de la Organización formulada por la República del Congo	2
b) Solicitud de admisión como Miembro de la Organización formulada por la República de Azerbaiyán	2
c) Solicitud de admisión como Miembro de la Organización formulada por el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	2
d) Solicitud de admisión como Miembro de la Organización formulada por la República Democrática del Congo	2
e) Solicitud de admisión como Miembro de la Organización formulada por la República de Sierra Leona	2
f) Solicitud de admisión como Miembro de la Organización formulada por la República de Gambia	2
g) Solicitud de admisión como Miembro de la Organización formulada por Georgia	2
SOLICITUD PARA HACERSE REPRESENTAR POR UN OBSERVADOR	3
a) Solicitud de la República Popular de China para hacerse representar por un observador	3
b) Solicitud de <i>Assistance pédagogique internationale</i> (API) para hacerse representar por un observador	3
OTRAS CUESTIONES	7
CLAUSURA DE LA REUNIÓN	7

**PROYECTO DE INFORME DE LA OCTOGÉSIMA PRIMERA
REUNIÓN (EXTRAORDINARIA)
DEL CONSEJO**

INTRODUCCIÓN

1. El Consejo se congregó para celebrar su Octogésima Primera Reunión (Extraordinaria) el jueves, 7 de junio de 2001 a las 15h00 en el Palacio de las Naciones, bajo la presidencia del Excmo. Sr. J. E. Vega (Chile). Se celebró una sesión.¹

PARTICIPANTES²

2. Estuvieron representados los siguientes Estados Miembros:

Albania	Egipto	Letonia	República
Alemania	El Salvador	Lituania	Democrática del
Angola	Eslovaquia	Luxemburgo	Congo
Argelia	Eslovenia	Marruecos	República
Argentina	Estados Unidos de	Nicaragua	Dominicana
Australia	América	Noruega	Senegal
Austria	Filipinas	Países Bajos	Sierra Leona ³
Azerbaiyán ³	Finlandia	Panamá	Sudáfrica
Bangladesh	Francia	Paraguay	Sri Lanka
Bélgica	Gambia ³	Perú	Suecia
Bulgaria	Georgia ³	Polonia	Suiza
Canadá	Grecia	Portugal	Tailandia
Chile	Guatemala	Reino Unido	Túnez
Chipre	Honduras	de Gran Bretaña	Uruguay
Colombia	Hungría	e Irlanda del	Venezuela
Congo ³	Israel	Norte ³	Yemen
Costa Rica	Italia	República Checa	Zambia
Croacia	Japón	República de	
Dinamarca	Jordania	Corea	
Ecuador	Kenya		

3. Estuvieron representados por observadores Bosnia y Herzegovina, China³, España, Estonia, Federación de Rusia, Kazajstán, La Santa Sede, Malta, México, Turquía, Ucrania y Yugoslavia.

¹ Las deliberaciones figuran en detalle en el acta resumida de la sesión (MC/C/SR/433).

² Véase la lista de participantes (MC/2035).

³ Véanse los párrafos 8 y 9.

4. También estuvieron representados la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, International Centre for Migration Policy Development, la Organización de la Unidad Africana (OUA) y *l'Organisation internationale de la francophonie*.

5. Asimismo estuvieron representados por observadores el Comité Internacional de la Cruz Roja y las siguientes organizaciones internacionales no gubernamentales: *Assistance pédagogique internationale* (API)³ e International Islamic Relief Organisation.

CREDENCIALES DE LOS REPRESENTANTES Y OBSERVADORES

6. El Consejo tomó nota de que el Director General había examinado y hallado en debida forma las credenciales de los representantes de los Estados Miembros enumerados en el párrafo 2 y que se le habían comunicado los nombres de los observadores de los Estados no Miembros y de las organizaciones no gubernamentales enumeradas en los Párrafos 3 a 5.

ADOPCIÓN DEL PROGRAMA

7. El Consejo adoptó su programa que figura en el documento MC/Rev.1.

SOLICITUD DE ADMISIÓN COMO MIEMBROS DE LA ORGANIZACIÓN:

- a) Solicitud de admisión como Miembro de la Organización formulada por la República del Congo
- b) Solicitud de admisión como Miembro de la Organización formulada por la República de Azerbaiyán
- c) Solicitud de admisión como Miembro de la Organización formulada por el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte
- d) Solicitud de admisión como Miembro de la Organización formulada por la República Democrática del Congo
- e) Solicitud de admisión como Miembro de la Organización formulada por la República de Sierra Leona
- f) Solicitud de admisión como Miembro de la Organización formulada por la República de Gambia
- g) Solicitud de admisión como Miembro de la Organización formulada por Georgia

8. En su 433ª Sesión el Consejo aprobó las resoluciones Nos. 1038, 1039, 1040, 1041, 1042, 1043 y 1044 (LXXXI) en virtud de las cuales admitió como Miembros de la OIM a la República del Congo, la República de Azerbaiyán, el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, la

República Democrática del Congo, la República de Sierra Leona, la República de Gambia y Georgia.

SOLICITUD PARA HACERSE REPRESENTAR POR UN OBSERVADOR:

- a) Solicitud de la República Popular de China para hacerse representar por un observador
- b) Solicitud de *Assistance pédagogique internationale* (API) para hacerse representar por un observador

9. También en su 433ª Sesión, el Consejo aprobó las resoluciones Nos. 1045 y 1046 (LXXXI) en virtud de las cuales concedió a la República Popular de China y a *Assistance pédagogique internationale* (API) el estatuto de observador en sus reuniones.

10. Los representantes de los nuevos Estados Miembros y observadores hicieron uso de la palabra. Sus declaraciones figuran en el Acta resumida MC/C/SR/433.

11. Expresaron su agradecimiento por haber sido admitidos en el Consejo en calidad de Miembros y observadores de la Organización y complacencia por la futura cooperación con la OIM.

12. El representante de la República del Congo dijo que su Gobierno y la OIM ya habían entablado una relación estrecha y cordial. Su Gobierno agradecía la asistencia que había recibido para desarmar a la milicia, la recogida de armas y la reintegración de los ex miembros de la milicia en la vida civil, contribuyendo así a la consolidación del proceso de paz. Esta cooperación debía fomentarse, puesto que la situación geográfica de la República del Congo hacía que fuera un país de tránsito en el corazón de África Central y un país predestinado a corrientes migratorias por su historia. La situación se había visto agravada por la precariedad de su economía, por conflictos y crisis políticas y por las catástrofes naturales. Tenía la certeza de que el concepto de mundialización sin una política migratoria coherente, basada en una acción concertada y en una responsabilidad colectiva, inevitablemente pondría en peligro las estrategias a largo plazo y las políticas mundiales de desarrollo. Al intentar encarar los problemas migratorios a nivel mundial, la OIM estaba efectuando una importante contribución al desarrollo. Su Gobierno apoyaba plenamente el Programa de migración para el desarrollo en África (MIDA).

13. El representante de la República de Azerbaiyán dijo que en razón del actual contexto económico y social, era esencial encontrar nuevos métodos para encauzar la migración, basados en la cooperación internacional. La acción adoptada por su país a ese respecto estaba creando condiciones necesarias para su admisión en el Consejo de Europa. No obstante, a pesar de sus logros, había una serie de importantes problemas que era preciso resolver en Azerbaiyán, siendo uno de los más importantes la migración. Había varios factores que agravaban seriamente la situación migratoria vigente. Se habían aprobado una serie de leyes para crear un marco legislativo de gestión de la migración y a ese respecto se habían suscrito acuerdos bilaterales. También se había adoptado un programa estatal especial de migrantes forzados, refugiados y personas desplazadas internamente. Se había fomentado la cooperación entre el Gobierno de Azerbaiyán y la OIM, principalmente en materia de fortalecimiento institucional para la gestión

de la migración y a través de la perspectiva de grupos, de campañas de información para la prevención de la migración irregular, la asistencia a migrantes para su retorno voluntario, programas de concesión de micro créditos y de empleo y mejores medidas en el control fronterizo.

14. El representante del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte señaló que su país había estado ausente como Miembro de la OIM durante 32 años y que estaba encantado de regresar. Sus autoridades nacionales se complacerían en consolidar los sólidos lazos existentes a través de una relación estrecha y de larga fecha con la Organización. En 2000, su país había suministrado apoyo financiero para la labor de la OIM de lucha contra el tráfico en los Balcanes, el fortalecimiento institucional, el programa de albergues para trabajadores migrantes en Gujarat (India) y las respuestas a situaciones de emergencia. También se habían entablado conversaciones positivas sobre importantes cuestiones tales como la migración irregular y el movimiento trasfronterizo de mano de obra competente.

15. El representante de la República Democrática del Congo dijo que su presencia era una prueba clara del interés que tenía su Gobierno en la OIM. Si bien la situación de su país había sido perturbadora durante las décadas de los setenta y los ochenta a raíz del éxodo de competencias, tras el cual se establecieron varios programas para luchar contra esta crisis, la guerra que afectó la República Democrática del Congo durante los últimos tres años había provocado el desplazamiento masivo de su población. Ahora, gracias a la incansable actividad de su Gobierno, sus compatriotas confiaban en el futuro del país, particularmente con el apoyo de asociados bilaterales y multilaterales. A este respecto, la admisión de su país en la OIM revestía particular importancia. Al tener acceso a sus instalaciones y programas, tales como el Programa de migración para el desarrollo de África, se contaba con posibilidades de resolver problemas de reinserción y de migración.

16. El representante de la República de Sierra Leona agradeció los servicios prestados a su país por la OIM. Sierra Leona estaba saliendo de una guerra de diez años que había creado mucho sufrimiento, degradación, pobreza y enfermedad y que había ocasionado considerables cantidades de refugiados y personas desplazadas internamente. Su Gobierno esperaba que Sierra Leona beneficiara de programas de migración de retorno y refugiados, así como de la transferencia de recursos humanos calificados.

17. El representante de la República de Gambia destacó que en razón de la situación geográfica de su país éste era un país de tránsito y migración que necesitaba enormemente los servicios de la OIM. Desde la reciente adopción del plan de acción, se había establecido un marco institucional para la gestión de la migración en Gambia. En consecuencia, el país había beneficiado de un nuevo nivel de cooperación con la OIM para desarrollar programas de migración nacional, que comprendían un programa de cooperación técnica para establecer una Comisión gubernamental de gestión de la migración y servicios de control de fronteras. En 2001 se examinaría una estrategia nacional sobre políticas migratorias y se concedería particular atención a la participación activa de las organizaciones no gubernamentales pertinentes. En razón de la situación vigente en la parte meridional del Senegal eran muy necesarios los servicios de la OIM.

18. El representante de Georgia declaró que su Gobierno concedía gran importancia a las cuestiones migratorias puesto que Georgia se había visto seriamente afectada por el movimiento de personas desplazadas dentro y fuera de sus fronteras. Actualmente, había prácticamente

300.000 personas internamente desplazadas en toda Georgia, lo que daba lugar a serios problemas sociales y económicos difíciles de encarar. En razón de su situación política su país también servía de región de tránsito para la migración ilegal y el tráfico de seres humanos y por ello, era preciso contar con medidas adicionales para proteger sus fronteras. Su Gobierno estaba particularmente interesado en la nueva propuesta de grupos de la OIM y confiaba en que con la ayuda de los países podría alcanzar sus objetivos multilaterales y regionales en gestión de la migración.

19. El representante de la República Popular de China dijo que el Gobierno de China consideraba que el movimiento regular de personas y la migración debían ser benéficos para promover la comprensión y cooperación mutua entre Estados en el ámbito económico, social y cultural. Al mismo tiempo, el Gobierno de China se oponía con determinación a la migración ilegal, a la introducción clandestina de personas y al tráfico de personas, en contra de los cuales había adoptado una serie de medidas. Es preciso que los Estados consolidasen su cooperación sobre la base de la igualdad y del respeto mutuo y realizarán esfuerzos conjuntos para luchar contra los actos delictivos transnacionales relacionados con la migración. La OIM era un importante órgano internacionales que había realizado considerables esfuerzos para promover la cooperación internacional sobre cuestiones migratorias.

20. El representante de *Assistance pédagogique internationale* (API) dijo que su organización ofrecía asistencia técnica y servicios de consultoría en materia de protección civil y capacitación relacionada con primeros auxilios, protección en caso de incendios y de catástrofes naturales e industriales. También había establecido programas de prevención y alerta temprana para la protección de personas, bienes y el medio ambiente. Las actividades de su organización contribuían indirectamente a ayudar a las personas a retornar a una vida normal y a desarrollar una conciencia cívica. API había colaborado con la OIM, especialmente en Kosovo donde habían participado en la reestructuración de los servicios de protección y en el establecimiento de estrategias tácticas para operaciones de primeros auxilios y rescate, basados en cursos especiales de capacitación.

21. Tras las declaraciones de los nuevos Estados Miembros y observadores, el Presidente señaló que una de las características sobresalientes del Siglo XXI era la libre circulación de personas, con las consiguientes repercusiones para los derechos humanos y la dignidad humana y la necesidad de los Estados de alcanzar un control migratorio efectivo, para lo cual la OIM constituía un importante foro de intercambio de opiniones sobre estas cuestiones. A continuación ofreció la palabra a las delegaciones que deseaban dar la bienvenida a los nuevos Miembros y observadores.

22. Las delegaciones que hicieron uso de la palabra acogieron con beneplácito el mayor número de Miembros en la OIM, que reflejaba el creciente interés mundial sobre cuestiones migratorias y ponía de relieve la situación de la OIM en el seno de la comunidad de organizaciones internacionales. En particular, una de las delegaciones encomió el creciente número de países africanos en la OIM que eran importantes centros de poblaciones migrantes y que estaban confrontados a considerables problemas de personas desplazadas y situaciones precarias que exigían la solidaridad internacional. También expresó agradecimiento por la misión humanitaria de la OIM que ofrece protección vital a los trabajadores migrantes y contribuye a las medidas de lucha contra el tráfico de personas.

23. Otro orador dijo que los nuevos desafíos migratorios que emergían a raíz de la nueva mundialización económica y los raudos progresos de la ciencia y la tecnología estaban acabando con las barreras del aislamiento y engendraban unas enormes mezclas de personas y culturas. Lamentablemente, las catástrofes sociales, ecológicas y humanas, los conflictos y la pobreza en diversas regiones del mundo habían tenido profundas consecuencias negativas que exigían una mayor solidaridad. Destacó la importancia de establecer vínculos entre la migración y los derechos humanos y entre la migración y el desarrollo, y expresó un agradecimiento particular por los programas que realiza la OIM en favor de migrantes de países menos adelantados y por los programas de retorno.

24. Otros oradores también destacaron que a medida que la OIM conseguía una mayor universalidad, reflejo de la creciente importancia que se concedía a la migración en el Siglo XXI, la operabilidad, flexibilidad y capacidad de respuesta rápida ante los problemas migratorios resultantes de un mundo en pleno cambio debían mantenerse y desarrollarse aún más. Por otra parte, la universalidad y eficacia de la acción internacional de la OIM en el ámbito de la migración era esencial en esta época de globalización y de crecientes movimientos de población. Era preciso humanizar la globalización y eliminar, en la medida de lo posible, los riesgos y desventajas concomitantes y alentar al máximo sus ventajas, especialmente a lo que atañe a los desplazamientos de población y a la migración que pueden contribuir al bienestar de la humanidad.

25. La Directora General Adjunta dio la bienvenida a los nuevos Miembros y observadores. El Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte siempre había alentado la migración regular y era un país donde se respetaban los derechos humanos. Al mismo tiempo, estaba experimentando grandes problemas migratorios para los cuales la OIM estaba dispuesta a ayudarle a encontrar soluciones. Georgia y la República de Azerbaiyán requerían con urgencia cooperación técnica y capacitación en el ámbito de la gestión de corrientes de población. La República del Congo, la República Democrática del Congo y la República de Sierra Leona eran países que necesitaban asistencia de rehabilitación y posconflicto y el retorno de nacionales calificados para estimular sus economías nacionales, esfera en la que el Programa de migración para el desarrollo en África aportaría una valiosa asistencia. La OIM también estaba dispuesta a ayudar a la República de Gambia que desempeñaba un papel preponderante en África Occidental al acoger a migrantes de Senegal, Mauricio y Guinea Bissau. Era imposible considerar la migración a escala mundial sin tener en cuenta la participación de la República Popular de China que esperaba que pronto se convertiría en Miembro de la Organización. Encomiando la valiosa labor que realizada *Assistance pédagogique internationale* (API) en Kosovo, expresó el deseo de que API acompañará a la OIM en sus programas en Timor, el Congo y la Región de los Grandes Lagos. Señaló que puesto que la migración había aumentado también había aumentado la necesidad de encauzar las nuevas corrientes migratorias y de hacer frente a los nuevos desafíos migratorios. En este ámbito, el Programa de migración para el desarrollo de África podría prestar valiosa asistencia en alentar el retorno de nacionales calificados cuyas competencias son esenciales para fomentar el desarrollo económico de sus países.

26. El Director General dio la bienvenida a los nuevos Miembros y observadores en la Organización, destacando una serie de puntos planteados en sus declaraciones ante el Consejo. Con relación a la República del Congo, observó la importancia que reviste el Programa de reinserción de excombatientes. La delegación de la República de Azerbaiyán había mencionado la perspectiva por grupos para establecer diálogos entre los tres países del Cáucaso Meridional,

un experimento que había tenido éxito y que podía aplicarse a otras regiones en el futuro. También observó que se había mencionado el problema de Nagorno Karabakh al que la OIM estaba dispuesta a ofrecer asistencia. Expresó su agradecimiento al Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte que había sido un generoso y fiel financiador de las actividades de la OIM durante años. La delegación de la República Democrática del Congo había subrayado la importancia que concedía al retorno de trabajadores calificados, para lo cual el nuevo Programa de migración para el desarrollo en África ofrecería asistencia tan necesaria. En Sierra Leona y la vecina Guinea la OIM estaba actualmente trabajando en un operativo del ACNUR para el retorno de refugiados y personas desplazadas. La delegación de Gambia había señalado a la atención el papel que podía desempeñar la OIM al prestar asistencia a los países a consolidar su propia capacidad de gestión de la migración y así estar preparados para los nuevos desafíos que tenían ante sí. Con relación a Georgia observó que se había hecho referencia al problema en la región Meskethi, esfera en que la OIM podía prestar asistencia en colaboración con la Federación de Rusia y otros países en los que se habían asentado las poblaciones meskethis deportadas. Dio la bienvenida a la República Popular de China en calidad de observador. La cooperación de la OIM con China ya había comenzado y comprendía a la organización de un taller conjunto que se realizaría la semana siguiente en Beijing. Esperaba que China pasaría a ser Miembro de pleno derecho de la OIM. Agradeció a *Assistance pédagogique internationale* (API), el nuevo observador, su valiosa asistencia a la OIM para la realización de tareas sumamente difíciles en Kosovo.

OTRAS CUESTIONES

27. No hubo otras cuestiones.

CLAUSURA DE LA REUNIÓN

28. El Presidente agradeció a quienes habían contribuido al éxito de la Octogésima Primera Reunión (Extraordinaria) del Consejo.

29. La Octogésima Primera Reunión (Extraordinaria) del Consejo quedó clausurada el jueves 7 de junio de 2001 a las 17h00.